

Rikors ipprezentat fil-15 ta' Marzu 2010 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Renju tal-Belġju**(Kawża C-134/10)**

(2010/C 161/25)

*Lingwa tal-kawża: il-Franċiż***Partijiet**

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Nijenhuis u C. Vrignon, aġenti)

Konvenut: Ir-Renju tal-Belġju

Talbiet tar-rikorrenti

— tikkonstata illi billi ma ttrasponiex b'mod korrett l-Artikolu 31 tad-Direttiva 2002/22/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-7 ta' Marzu 2002, dwar servizz universali u drittijiet tal-utenti li jirrelataw ma' networks u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici (Direttiva Servizz Universali) ⁽¹⁾, ir-Renju tal-Belġju naqas milli jwettaq l-obbligi tiegħu taht id-dispożizzjonijiet tal-imsemmija direttiva u tal-Artikolu 56 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea;

— tikkundanna lir-Renju tal-Belġju għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Il-Kummissjoni Ewropea tqajjem tliet motivi insostenn tar-rikors tagħha dwar in-nuqqas ta' proporzjonalità tal-leġiżlazzjoni nazzjonali kkontestata, b'mod partikolari inkwantu tikkonċerna l-proċedura u l-kriterji li wasslu għall-ghażla ta' kanali tar-radju u tat-televiżjoni li jibbenefikaw mill-iskema ta' trasmissjoni, magħrufa bħala "must carry".

Fl-ewwel lok, hija takkuza lill-konvenut li ma stabbiliex b'mod ċar u prevedibbli l-għanijiet ta' interess ġenerali li jippermettu l-ghoti ta' din l-iskema. Il-korpi tax-xandir għalhekk ma humiex f'pożizzjoni li jkun jafu minn qabel in-natura u l-portata tal-kundizzjonijiet li għandhom jissodisfaw u l-obbligi ta' servizz pubbliku li huma mitluba josservaw.

Fit-tieni lok, il-Kummissjoni tikkritika wkoll in-nuqqas ta' trasparenza fir-rigward tal-ġestjoni tal-proċedura ta' awtorizzazzjoni, is-setgħa diskrezzjonali wiesgħa tal-awtoritajiet inkwantu l-leġiżlazzjoni nazzjonali tidher qed timponi lill-korpi kkonċernati t-trasmissjoni tal-kanali kollha li huma jittrasmettu u mhux biss ta' dawk il-kanali li għandhom l-għanijiet ta' interess ġenerali mixtieqa, kif ukoll id-diskriminazzjoni minhabba r-rekwiżit li dawn il-korpi jkun stabbiliti fit-territorju nazzjonali.

Fit-tielet lok, ir-rikorrenti tikkritika finalment in-nuqqas ta' osservanza tal-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 31 tad-Direttiva "servizz universali" inkwantu dan jissuġġetta t-trasmissjoni għal numru sinjifikattiv ta' utenti finali tan-networks ta' komunikazzjonijiet.

(¹) ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 29, p. 367

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Curtea de Apel Târgu-Mureş (ir-Rumanija) fil-15 ta' Marzu 2010 — Daniel Ionel Obreja vs Direcția Generală a Finanțelor Publice a județului Mureş, Administrația Fondului pentru Mediu**(Kawża C-136/10)**

(2010/C 161/26)

*Lingwa tal-kawża: ir-Rumen***Qorti tar-rinviju**

Curtea de Apel Târgu — Mureş

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Daniel Ionel Obreja

Konvenut: Direcția Generală a Finanțelor Publice a județului Mureş, Administrația Fondului pentru Mediu

Domandi preliminari

(1) L-introduzzjoni ta' taxxa fuq it-tniġġis għall-perijodu bejn l-1 ta' Lulju sal-15 ta' Diċembru 2008 permezz tad-dispożizzjoni nazzjonali Rumena inkwistjoni (id-Digriet urgenti — Ordonanță de Urgență a Guvernului jew il-"OUG" — Nru 50/2008) hija konformi mal-prinċipji tal-unjoni doganali u tal-projbizzjoni ta' taxxa doppja kif jirriżultaw mill-Artikoli 23, 25 u 90 KE inkwantu dawn id-dispożizzjonijiet tat-Trattat jawtorizzaw l-introduzzjoni ta' taxxa fuq it-tniġġis bil-ghan previst mil-leġiżlatur Rumen fil-preambolu tal-OUG Nru 50/2008, liema għan jirriżulta wkoll mill-Artikoli 174 KE *et seq.* l-ghan li jiġi żgurat il-harsien tal-ambjent permezz tal-implementazzjoni ta' programmi u ta' proġetti intizi sabiex itejbu l-kwalità tal-arja u sabiex jintlahqu l-valuri limiti previsti mil-leġiżlazzjoni Komunitarja f'dan il-qasam? Fi kliem ieħor, b'mod iktar preċiż: fil-każ tal-introduzzjoni ta' taxxa fuq it-tniġġis fi Stat Membru tal-Unjoni Ewropea, imposta fuq l-ewwel reġistrazzjoni f'dan l-Istat ta' vettura bil-mutur ġdida jew użata li toriġina minn Stat Membru ieħor, id-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 174 KE *et seq.* jippermettu li ma jiġux applikati l-Artikoli 23, 25 u 90 KE?

(2) Jekk tali vettura bil-mutur tkun giet sugġetta, fi Stat Membru, għal taxxa simili, jiġifieri taxxa fuq it-tniġġis (bl-istess kontenut kunċettwali u għall-istess għan, jiġifieri intiża għal harsien tal-ambjent skont il-prinċipji u l-għanijiet iddefiniti fl-Artikoli 174 KE *et seq*) meta din tkun giet irreġistrata għall-ewwel darba fi Stat Membru ieħor, huwa possibbli li tiġi introdotta tali taxxa fuq it-tniġġis li għandha l-istess għanijiet bħal dawk previsti fl-Artikoli 174 KE *et seq*, anki jekk din il-vettura bil-mutur diġà kienet giet sugġetta qabel għal taxxa fuq it-tniġġis fi Stat Membru ieħor?

Fl-aħhar, fil-każ oppost fejn tali vettura bil-mutur ma tkunx giet sugġetta, fi Stat Membru ieħor, għal taxxa fuq it-tniġġis (jew għaliex tali taxxa ma teżistix, jew għal xi raġuni oħra), iżda fejn, waqt reġistrazzjoni sussegwenti fi Stat Membru ieħor, pereżempju fir-Rumanija, fejn taxxa ta' dan it-tip hija imposta, it-taxxa fuq it-tniġġis hija imposta waqt l-ewwel reġistrazzjoni f'tali Stat, jista' jiġi kkunsidrat li hemm ksur tal-prinċipji tal-unjoni doganali jew ta[l-projbizzjoni ta]l-protezzjoni nazzjonali indiretta previsti fl-Artikoli 23, 25 u 90 KE?

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Hof van Cassatie van België (il-Belġju) fis-17 ta' Marzu 2010 — Greenstar-Kanzi Europe NV vs 1. Jean Justin u 2. Jo Goossens

(Kawża C-140/10)

(2010/C 161/27)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Hof van Cassatie van België

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Greenstar-Kanzi Europe NV

Konvenuti: Jean Justin

Jo Goossens

Domandi preliminari

(1) L-Artikolu 94 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2100/94, tas-27 ta' Lulju 1994, dwar drittijiet ta' varjetajiet ta' pjanti fil-Komunità⁽¹⁾, kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 873/2004⁽²⁾, moqri flimkien mal-Artikoli 11(1), 13(1) sa (3), 16, 27 u 104 tar-Regolament (KE) Nru 2100/94 iċċitat iktar 'il fuq, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-proprietarju jew il-persuna liċenzjata tista' tressaq azzjoni għal ksur ta'

ligi kontra kull persuna li twettaq atti fir-rigward ta' materjal mibjugħ jew ittrasferit lil din tal-aħhar mill-persuna liċenzjata fil-każ fejn il-limiti stabbiliti fil-ftehim tal-liċenzja konkluz bejn il-persuna liċenzjata u l-proprietarju tad-dritt Komunitarju tal-varjetajiet tal-pjanti fil-kuntest ta' bejgħ ta' tali materjal ma ġewx osservati?

(2) Jekk ir-risposta li tingħata tkun fl-affermattiv, fir-rigward tal-evalwazzjoni tal-ksur, huwa importanti li jiġi ddeterminat jekk il-persuna li tkun wettqet l-atti msemmija iktar 'il fuq tkunx giet informata jew kellhiex tiġi informata bl-imsemmija limiti inklużi fil-ftehim tal-liċenzja?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 3, Vol. 16, p. 390

⁽²⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 3, Vol. 45, p. 178

Rikors ipprezentat fis-16 ta' Marzu 2010 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi

(Kawża C-141/10)

(2010/C 161/28)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: V. Kreuschitz u M. van Beek, aġenti)

Konvenut: Ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi

Talbiet tar-rikorrenti

— tiddikjara li r-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi, billi ma adottax il-miżuri kollha mehtieġa sabiex inehhi l-leġislazzjoni li tgħid li ċerti benefiċċji soċjali ma għandhomx jithallu lil ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea impjegati fuq rigġijiet taż-żejt fil-Pajjiżi l-Baxxi, naqas milli jwettaq l-obbligi tiegħu taht l-Artikoli 13(2)(a) u 3(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1408/71⁽¹⁾, u taht l-Artikoli 45 sa 48 TFUE.

— tikkundanna lir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

(1) Il-Parlament Ewropew reċentement talab lill-Kummissjoni Ewropea, f'diversi okkażjonijiet, informazzjoni dwar ċittadini Portugiżi li jahdmu fuq rigġ taż-żejt fuq il-blata kontinentali Olandiża u li jirrisjedu fil-Portugall, iżda li ma jibbenefikawx mill-istess benefiċċji ta' xogħol u soċjali li minnhom jibbenefikaw il-haddiema residenti fil-Pajjiżi l-Baxxi.